



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

30. huhtikuuta 2014

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 421/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä annetun direktiivin 2003/87/EY muuttamisesta, jotta voidaan ottaa huomioon yksittäisen maailmanlaajuisen markkinaperusteisen toimenpiteen soveltamisesta kansainvälisen ilmailun päästöihin tehtävän kansainvälisen sopimuksen täytäntöönpano vuoteen 2020 mennessä ⁽¹⁾ 1
- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 422/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2011 5
- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 423/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2012 12

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 421/2014,

annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014,

kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä annetun direktiivin 2003/87/EY muuttamisesta, jotta voidaan ottaa huomioon yksittäisen maailmanlaajuisen markkinaperusteisen toimenpiteen soveltamisesta kansainvälisen ilmailun päästöihin tehtävän kansainvälisen sopimuksen täytäntöönpano vuoteen 2020 mennessä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Ilmailu on luonteeltaan erittäin kansainvälinen ala. Kansainvälisen ilmailun päästöihin puuttuminen maailmanlaajuisesti tarjoaa parhaat mahdollisuudet varmistaa toiminnan kestävyys pitkällä aikavälillä.
- (2) Unioni pyrkii siihen, että tulevaisuudessa saadaan aikaan kansainvälinen sopimus ilmailun kasvihuonekaasupäästöjen rajoittamiseksi, ja se rajoittaa ennen sopimuksen voimaantuloa yksipuolisin toimin unionissa sijaitseville lentopaikoille suuntautuvan ja niiltä käsin tapahtuvan ilmailutoiminnan ilmastonmuutosvaikutuksia. Jotta varmistetaan, että nämä tavoitteet tukevat toisiaan eivätkä ne ole ristiriidassa keskenään, on syytä ottaa huomioon kansainvälisillä foorumeilla tapahtunut kehitys ja niillä esitetyt kannat ja erityisesti Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) yleiskokouksen 38. istunnossa 4 päivänä lokakuuta 2013 hyväksytty päätöslauselma, joka sisältää vahvistetun lausunman ympäristönsuojeluun liittyvien ICAO:n toimintaperiaatteiden ja käytäntöjen jatkamisesta.
- (3) Näin ollen vuoden 2013 ICAO:n yleiskokouksen 38. istunnossa vahvistettujen pyrkimysten jatkamiseksi ja edistymisen helpottamiseksi vuonna 2016 pidettävässä ICAO:n yleiskokouksen 39. istunnossa on suotavaa väliaikaisesti katsoa, että Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2003/87/EY ⁽³⁾ esitetyt vaatimukset täyttyvät 31 päivään joulukuuta 2016 ulottuvalla kaudella, kyseinen vuosi mukaan lukien, Euroopan talousalueen ulkopuolisissa maissa sijaitseville lentopaikoille saapuvien ja niiltä lähtevien lentojen osalta. Näin tehdessään unioni korostaa, että oikeudellisia vaatimuksia voidaan soveltaa Euroopan talousalueen valtioissa sijaitseville lentopaikoille saapuvien ja niiltä lähtevien lentojen osalta samalla tavalla kuin oikeudellisia vaatimuksia voidaan asettaa päästöille, jotka aiheutuvat kyseisten lentopaikkojen välisistä lennoista. Oikeusvarmuuden takaamiseksi Euroopan talousalueen valtioissa sijaitsevien lentopaikkojen ja unioniin vuonna 2013 liittyneissä maissa sijaitsevien lentopaikkojen välisiä lentoja olisi tätä poikkeusta sovellettaessa pidettävä Euroopan talousalueen valtioiden välisinä lentoina.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 22. tammikuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 3. huhtikuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 14. huhtikuuta 2014.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY, annettu 13 päivänä lokakuuta 2003, kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta (EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32).

- (4) Jäsenvaltioiden asiana on direktiivin 2003/87/EY nojalla päättää, miten päästöoikeuksien huutokaupasta saatuja tuloja käytetään. Kyseiset tulot, taikka näitä tuloja vastaava määrä, olisi käytettävä ilmastonmuutoksen torjumiseen unionissa ja kolmansissa maissa, muun muassa kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseen ja ilmastonmuutoksen vaikutuksiin sopeutumiseen unionissa ja kolmansissa maissa, etenkin kehitysmaissa, ilmastonmuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen liittyvän tutkimuksen ja kehitystyön rahoittamiseen, ennen kaikkea ilmailun ja lentoliikenteen aloilla, päästöjen vähentämiseen tukemalla vähäpäästöistä liikennettä sekä unionin järjestelmän hallinnoinnista aiheutuvien kulujen kattamiseen. Huutokaupasta saaduilla tuloilla, taikka näitä tuloja vastaavalla määrällä, olisi rahoitettava myös energiätehokkuutta ja uusiutuvien energialähteiden käyttöä edistävää maailmanlaajuisia rahastoa sekä metsien hävittämistä estäviä toimenpiteitä. Direktiivin 2003/87/EY mukaisesta päästöoikeuksien huutokaupasta saatujen tulojen käyttöä koskeva avoimuus on keskeistä unionin sitoumusten tukemisessa. Jäsenvaltioiden on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 525/2013⁽¹⁾ nojalla raportoitava komissiolle tällaisten oikeuksien huutokaupasta saatujen tulojen käytöstä.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyissä poikkeuksissa otetaan huomioon tulokset niistä kahdenvälisistä ja monenvälisistä yhteyksistä kolmansien maiden kanssa, joita komissio jatkossakin ylläpitää unionin puolesta edistääkseen markkinaperusteisten järjestelyjen käyttöä ilmailusta aiheutuvien päästöjen vähentämiseksi.
- (6) Direktiivissä 2003/87/EY säädetään mahdollisuudesta hyväksyä toimenpiteitä kyseisen direktiivin liitteessä I tarkoitettun ilmailutoiminnan muuttamiseksi, jos kolmas maa toteuttaa lentoliikenteen ilmastonmuutosvaikutuksen vähentämistä koskevia toimia.
- (7) Kaikissa neuvotteluissa, jotka koskevat kolmansien maiden kanssa tehtäviä unionin ilmailusopimuksia, olisi pyrittävä turvaamaan unionin mahdollisuus ryhtyä joustavasti ympäristöä koskeviin toimiin, myös toimiin lentoliikenteen ilmastonmuutosvaikutusten lieventämiseksi.
- (8) Jotta vältetään kilpailun vääristyminen, on tärkeää, että kaikkia saman reitin lentoja kohdellaan samalla tavalla.
- (9) Jotta lisäksi vältetään se, että pienten ilma-alusten käyttäjille aiheutuu kohtuutonta hallinnollista rasitusta, direktiivin 2003/87/EY liitteeseen I olisi lisättävä väliaikainen poikkeus. Muut kuin kaupalliset ilma-alusten käyttäjät, joiden päästöt ovat alle 1 000 tonnia hiilidioksidia vuodessa, olisi sen vuoksi jätettävä kyseisen direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle 1 päivästä tammikuuta 2013 31 päivään joulukuuta 2020.
- (10) Olisi tarkoituksenmukaista antaa vähän päästöjä aiheuttavien ilma-alusten käyttäjien soveltaa vaihtoehtoista menetelmää päästöjensä todentamiseksi, jotta niiden hallinnollista rasitusta voidaan entisestään keventää. Jäsenvaltioiden olisi voitava toteuttaa yksinkertaistamistoimia, joilla otetaan huomioon erityisesti vähän päästöjä aiheuttavien muiden kuin kaupallisten ilma-alusten käyttäjien tarpeet.
- (11) Unionin syrjäisimmille alueille mahdollisesti aiheutuvien saavutettavuutta ja kilpailukykyä koskevien ongelmien lieventämiseen tai jopa niiden poistamiseen olisi kiinnitettävä erityistä huomiota. Sen vuoksi tässä asetuksessa säädettyä poikkeusta olisi sovellettava myös jollakin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tarkoitettulla syrjäisimmällä alueella sijaitsevan lentopaikan ja muulla Euroopan talousalueen alueella sijaitsevan lentopaikan välisiin lentoihin.
- (12) Jotta taataan oikeusvarmuus ilma-alusten käyttäjille ja kansallisille viranomaisille, on syytä sallia, että määräaika vuoden 2013 päästöoikeuksien palautukselle ja päästöjen raportoinnille ulotetaan vuoteen 2015.
- (13) Tämän poikkeuksen soveltamiseksi on tärkeää palauttaa mieliin, että päästöoikeuksien jakamisessa ja myöntämisessä ilma-alusten käyttäjille sovellettavat menettelyt ovat edelleen samat kuin direktiivissä 2003/87/EY säädetään, eli ne perustuvat todennettuihin tonnikipometritietoihin kyseisessä direktiivissä tarkoitetuilta kausilta.
- (14) Vuonna 2016 pidettävän ICAO:n yleiskokouksen jälkeen ja sen tulosten perusteella komission olisi annettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle täydellinen kertomus. Komission olisi tässä kertomuksessa muun muassa harkittava kaikkia vaihtoehtoja ilmailutoiminnasta aiheutuvien päästöjen kattamiseksi ja tarvittaessa ehdotettava pikaisesti toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että voidaan ottaa huomioon kansainvälinen kehitys sekä mahdolliset poikkeuksen soveltamiseen liittyvät kysymykset. Komission olisi myös kiinnitettävä erityistä huomiota Euroopan unionin päästökauppajärjestelmän tehokkuuteen ympäristön kannalta ja tässä yhteydessä ilmailualan erityiseen osuuteen siinä, mukaan lukien menettelyt ilmailutoimintaan sovellettavien sääntöjen ja kiinteisiin laitoksiin sovellettavien sääntöjen yhdenmukaistamiseksi.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 525/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastonmuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi kansallisella ja unionin tasolla sekä päätöksen N:o 280/2004/EY kumoamisesta (EUVL L 165, 18.6.2013, s. 13).

- (15) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita, joita ovat väliaikaisen poikkeuksen käyttöönotto Euroopan talousalueen ulkopuolisiin maihin saapuvien ja niistä lähtevien lentojen päästöjen tarkkailua ja raportointia sekä päästöoikeuksien palautusta varten 1 päivästä tammikuuta 2013 31 päivään joulukuuta 2016, hallinnollisen rasituksen keventäminen ja järjestelmän hallinnoinnin yksinkertaistaminen, vaan ne voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (16) On erityisen tärkeää taata oikeusvarmuus ilma-alusten käyttäjille ja kansallisille viranomaisille ottaen huomioon direktiivissä 2003/87/EY tarkoitettu päästöoikeuksien palauttamisen määräaika, joka on 30 päivänä huhtikuuta 2014. Sen vuoksi tätä asetusta olisi sovellettava päivästä, jona se hyväksytään.
- (17) Direktiivi 2003/87/EY olisi muutettava vastaavasti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 2003/87/EY seuraavasti:

- 1) Lisätään artikla seuraavasti:

”28 a artikla

Poikkeukset, joita sovelletaan ennen yksittäisen maailmanlaajuisen markkinaperusteisen toimenpiteen soveltamisesta tehtävän kansainvälisen sopimuksen täytäntöönpanoa vuoteen 2020 mennessä

1. Poiketen siitä, mitä 12 artiklan 2 a kohdassa, 14 artiklan 3 kohdassa ja 16 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden on katsottava kyseisissä säännöksissä esitetyt vaatimukset täytetyiksi eivätkä ne saa ryhtyä toimiin ilma-alusten käyttäjiä vastaan seuraavien osalta:

- a) kaikki Euroopan talousalueen ulkopuolisissa maissa sijaitseviin lentopaikkoihin saapuvien tai niistä lähtevien lentojen päästöt kunakin kalenterivuonna 1 päivästä tammikuuta 2013 31 päivään joulukuuta 2016;
- b) kaikki jollakin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tarkoitettulla syrjäisimmällä alueella sijaitsevan lentopaikan ja muulla Euroopan talousalueen alueella sijaitsevan lentopaikan välisten lentojen päästöt kunakin kalenterivuonna 1 päivästä tammikuuta 2013 31 päivään joulukuuta 2016;
- c) Euroopan talousalueen valtioissa sijaitsevien lentopaikkojen välisten lentojen vuoden 2013 todennettuja päästöjä vastaavien päästöoikeuksien palauttaminen viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2015 eikä 30 päivänä huhtikuuta 2014 sekä näiden lentojen vuoden 2013 todennettujen päästöjen raportointi viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2015 eikä 31 päivänä maaliskuuta 2014.

Edellä olevia 11 a, 12 ja 14 artiklaa sovellettaessa muiden kuin ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen lentojen todennetut päästöt katsotaan ilma-aluksen käyttäjän todennetuiksi päästöiksi.

2. Poiketen siitä, mitä 3 e artiklan 5 kohdassa ja 3 f artiklassa säädetään, ilma-aluksen käyttäjälle, jota koskee tämän artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetty poikkeus, on myönnettävä maksutta päästöoikeuksia määrä, jota vähennetään suhteessa kyseisissä alakohdissa säädetyn palautusvelvollisuuden vähentämiseen.

Poiketen siitä, mitä 3 f artiklan 8 kohdassa säädetään, päästöoikeudet, joita ei jaeta tämän kohdan ensimmäisen alakohdan soveltamisen tuloksena, on mitätöitävä.

Jäsenvaltioiden on 1 päivän tammikuuta 2013 ja 31 päivän joulukuuta 2016 välisenä aikana tapahtuvan toiminnan osalta julkaistava kullekin ilma-aluksen käyttäjälle maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien määrä viimeistään 1 päivänä elokuuta 2014.

3. Poiketen siitä, mitä 3 d artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden on myytävä ilmailun päästöoikeuksia huutokaupalla määrä, jota vähennetään suhteessa myönnettyjen päästöoikeuksien kokonaismäärän vähentämiseen.

4. Poiketen siitä, mitä 3 d artiklan 3 kohdassa säädetään, kunkin jäsenvaltion huutokaupalla myymien päästöoikeuksien määrää kaudella 1 päivästä tammikuuta 2013 31 päivään joulukuuta 2016 vähennetään siten, että se vastaa kyseisen jäsenvaltion osuutta ilmailusta aiheutuvista päästöistä niiden lentojen osalta, joihin ei sovelleta tämän artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädettyä poikkeusta.

5. Poiketen siitä, mitä 3 g artiklassa säädetään, ilma-alusten käyttäjien ei tarvitse toimittaa tarkkailusuunnitelmia, joissa esitetään toimenpiteitä päästöjen tarkkailemiseksi ja niistä raportoimiseksi, niiden lentojen osalta, joihin sovelletaan tämän artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädettyä poikkeusta.

6. Poiketen siitä, mitä 3 g, 12, 15 ja 18 a artiklassa säädetään, jos ilma-aluksen käyttäjän vuosittaiset kokonaispäästöt ovat alle 25 000 tonnia hiilidioksidia, sen päästöt katsotaan todennetuiksi päästöiksi, jos ne on määritetty komission asetuksen (EU) N:o 606/2010 (*) nojalla hyväksytyä, vähän päästöjä aiheuttaville ilma-alusten käyttäjille tarkoitettua välinettä käyttäen, jonka tiedot on saatu Eurocontrolin päästökauppajärjestelmän tukivälineestä. Jäsenvaltiot voivat soveltaa yksinkertaistettuja menettelyjä muihin kuin kaupallisiin ilma-alusten käyttäjiin, jos näillä menettelyillä saavutetaan samanlainen tarkkuus kuin vähän päästöjä aiheuttaville ilma-alusten käyttäjille tarkoitettulla välineellä.

7. Euroopan talousalueen valtioissa sijaitsevien lentopaikkojen ja unioniin vuonna 2013 liittyneissä maissa sijaitsevien lentopaikkojen välisiä lentoja pidetään tätä artiklaa sovellettaessa Euroopan talousalueen valtioissa sijaitsevien lentopaikkojen välisinä lentoina.

8. Komissio tiedottaa säännöllisesti ja vähintään kerran vuodessa Euroopan parlamentille ja neuvostolle Kansainvälisessä siviili-ilmailujärjestössä (ICAO) käytävien neuvottelujen edistymisestä sekä pyrkimyksistään markkinaperusteisten järjestelyjen kansainvälisen hyväksynnän edistämiseksi kolmansissa maissa. Komissio laatii vuonna 2016 pidettävän ICAO:n yleiskokouksen jälkeen Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen toimista, joilla pannaan täytäntöön vuodesta 2020 sellaista maailmanlaajuisia markkinaperusteista toimenpidettä koskeva kansainvälinen sopimus, jolla vähennetään ilmailusta aiheutuvia kasvihuonekaasujen päästöjä syrjimättömästi, sekä jäsenvaltioiden asetuksen (EU) N:o 525/2013 17 artiklan mukaisesti tulojen käytöstä toimittamista tiedoista.

Kertomuksessaan komissio tarkastelee, onko soveltamisalaan aiheellista sisällyttää 1 päivästä tammikuuta 2017 alkaen Euroopan talousalueen ulkopuolisissa maissa sijaitsevista lentopaikoista saapuvasta tai niistä lähtevästä ilmailutoiminnasta aiheutuvat päästöt, ja kertomukseen on tilanteen kehityksen perusteella tarvittaessa sisällyttävä asiaa koskevia ehdotuksia. Komissio tarkastelee kertomuksessaan myös ratkaisuja muihin kysymyksiin, joita saattaa ilmetä sovellettaessa tämän artiklan 1–4 kohtaa, varmistaen samalla kaikkien ilma-alusten käyttäjien tasapuolisen kohtelun samalla reitillä.

(*) Komission asetus (EU) N:o 606/2010, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2010, tietyjen vähän päästöjä aiheuttavien ilma-alusten käyttäjien polttoainekulutuksen arviointiin käytettävän ja Euroopan lennonvarmistusjärjestön (Eurocontrol) kehittämän yksinkertaistetun välineen hyväksymisestä (EUVL L 175, 10.7.2010, s. 25)."

2) Lisätään liitteessä I olevan taulukon sarakkeen "Toiminnot" otsikon "Ilmailu" alla olevan j alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

"k) 1 päivästä tammikuuta 2013 31 päivään joulukuuta 2020 lennot, jotka muutoin kuuluisivat tämän toiminnan piiriin ja jotka suorittaa muu kuin kaupallinen ilma-aluksen käyttäjä, jonka lentojen vuosittaiset kokonaispäästöt ovat alle 1 000 tonnia vuodessa."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 30 päivästä huhtikuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 16 päivänä huhtikuuta 2014.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

M. SCHULZ

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. KOURKOULAS

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 422/2014,**annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014,****Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2011**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottavat huomioon neuvoston asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 ⁽¹⁾ vahvistetut Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, jäljempänä 'henkilöstösäännöt', ja Euroopan unionin muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot, jäljempänä 'muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot', ja erityisesti henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottavat huomioon unionin tuomioistuimen lausunnon ⁽²⁾,

ottavat huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon ⁽³⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisympäristöstä ⁽⁴⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin tuomioistuin, jäljempänä 'unionin tuomioistuin', on asiassa C-63/12, komissio v. neuvosto, antamassaan tuomiossa selvittänyt, että toimielimet ovat velvollisia tekemään joka vuosi päätöksen palkkojen mukauttamisesta joko suorittamalla "matemaattisen" mukautuksen henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevassa 3 artiklassa säädetyn menetelmän mukaan tai poikkeamalla kyseisestä matemaattisesta laskutoimituksesta liitteessä XI olevan 10 artiklan perusteella.
- (2) Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 19 artiklan, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) N:o 1023/2013 ⁽⁵⁾, tarkoituksena on mahdollistaa se, että toimielimet voivat toteuttaa tarvittavat toimenpiteet ratkaistakseen vuosia 2011 ja 2012 koskevia palkkojen ja eläkkeiden mukauttamisia koskevat riitansa unionin tuomioistuimen antaman tuomion mukaisesti ottaen asianmukaisesti huomioon henkilöstön oikeutetun odotuksen siitä, että toimielimet päättävät joka vuosi henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden mukautuksesta.
- (3) Noudattaakseen unionin tuomioistuimen antamaa tuomiota asiassa C-63/12, jossa neuvosto toteaa, että taloudellinen ja sosiaalinen tilanne on heikentynyt unionissa vakavasti ja äkillisesti, komission on annettava Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 336 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen ehdotus Euroopan parlamentin ottamiseksi mukaan lainsäädäntömenettelyyn. Neuvosto totesi 4 päivänä marraskuuta 2011, että unionin finanssi- ja talouskriisi ja siitä seuranneet merkittävät julkisen talouden sopeuttamistoimet useimmissa jäsenvaltioissa ovat heikentäneet unionin taloudellista ja sosiaalista tilannetta vakavasti ja äkillisesti. Neuvosto pyysi näin ollen komissiota Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 241 artiklan mukaisesti panemaan täytäntöön henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan ja esittämään asianmukaisen ehdotuksen palkkojen ja eläkkeiden mukautuksesta.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen vahvistamisesta ja komission virkamiehiin väliaikaisesti sovellettavista erityistoimenpiteistä (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1).

⁽²⁾ Lausunto annettu 4. maaliskuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ Lausunto annettu 3. maaliskuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 11. maaliskuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, annettu 14. huhtikuuta 2014.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1023/2013, annettu 22 päivänä lokakuuta 2013, Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EUVL L 287, 29.10.2013, s. 15).

- (4) Unionin tuomioistuin on vahvistanut, että Euroopan parlamentilla ja neuvostolla on poikkeuslausekkeen nojalla laaja harkintavalta palkkojen ja eläkkeiden mukautuksessa. Heinäkuun 1 päivän 2010 ja 31 päivän joulukuuta 2011 välisen ajanjakson taloudellista ja sosiaalista tilannetta koskevien tietojen perusteella, kuten finanssi- ja talouskriisin vuoksi, joka vaikutti useisiin jäsenvaltioihin syksyllä 2011 heikentäen välittömästi unionin taloudellista ja sosiaalista tilannetta ja johti merkittäviin julkisen talouden sopeuttamistoimiin, sekä korkean työttömyysasteen ja korkean julkisen talouden alijäämän ja velkaantuneisuuden vuoksi on asianmukaista vahvistaa palkkojen ja eläkkeiden mukautus Belgiassa ja Luxemburgissa 0 prosenttiin vuoden 2011 osalta. Tämä mukautus kuuluu osana kokonaisvaltaiseen lähestymistapaan vuosien 2011 ja 2012 palkkojen ja eläkkeiden mukautuksia koskevien riitojen ratkaisemiseksi, ja siihen sisältyy myös 0,8 prosentin mukautus vuoden 2012 osalta.
- (5) Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden mukautus on näin ollen viiden vuoden ajan (2010–2014) seuraava: vuonna 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevassa 3 artiklassa säädetyn menetelmän soveltaminen johti 0,1 prosentin suuruiseen mukautukseen. Kokonaisvaltainen lähestymistapa vuosien 2011 ja 2012 palkkojen ja eläkkeiden mukautuksia koskevien riitojen ratkaisemiseksi johtaa vuoden 2011 osalta 0 prosentin suuruiseen ja vuoden 2012 osalta 0,8 prosentin suuruiseen mukautukseen. Lisäksi osana henkilöstösääntöjen ja muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen uudistamista koskevaa poliittista yhteisymmärrystä päätettiin, että palkat ja eläkkeet jäädytetään vuosiksi 2013 ja 2014,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen 63 artiklan toisessa kohdassa oleva ilmaisu ”1 päivästä heinäkuuta 2010” ilmaisulla ”1 päivästä heinäkuuta 2011”.

2 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen 66 artiklassa oleva taulukko, joka koskee palkkojen ja eläkkeiden laskemiseen sovellettavia kuukausittaisia peruspalkkoja, seuraavalla taulukolla:

1.7.2011	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
16	16 919,04	17 630,00	18 370,84		
15	14 953,61	15 581,98	16 236,76	16 688,49	16 919,04
14	13 216,49	13 771,87	14 350,58	14 749,83	14 953,61
13	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 036,39	13 216,49
12	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 521,99	11 681,17
11	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 183,52	10 324,20
10	8 064,86	8 403,76	8 756,90	9 000,53	9 124,87
9	7 127,99	7 427,52	7 739,63	7 954,96	8 064,86
8	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 030,86	7 127,99
7	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 214,10	6 299,95
6	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 492,23	5 568,11
5	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 854,21	4 921,28
4	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 290,31	4 349,59
3	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 791,92	3 844,31
2	3 003,02	3 129,21	3 260,71	3 351,42	3 397,73
1	2 654,17	2 765,70	2 881,92	2 962,10	3 003,02

3 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 2 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 3 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 4 mukaisesti.

Vahvistetaan 16 päivästä toukokuuta 2011 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 5 mukaisesti. Vuotuinen mukautus tulee voimaan kyseisten jäsenvaltioiden osalta 16 päivänä toukokuuta 2011.

Vahvistetaan 16 päivästä toukokuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 6 mukaisesti. Vuotuinen mukautus tulee voimaan 16 päivänä toukokuuta 2011.

1	2	3	4	5	6
Maa/asema- paikka	Palkka 1.7.2011	Siirto 1.1.2012	Eläke 1.7.2011	Palkka 16.5.2011	Eläke 16.5.2011
Bulgaria	60,6	58,1	100,0		
Tšekki	85,2	79,3	100,0		
Tanska	134,2	130,5	130,5		
Saksa	93,7	95,4	100,0		
Bonn	93,0				
Karlsruhe	92,2				
München	103,2				
Viro	75,4	77,4	100,0		
Kreikka	92,2	91,0	100,0		
Espanja	97,4	91,5	100,0		
Ranska	116,4	108,5	108,5		
Irlanti	109,6	104,6	104,6		
Italia	104,8	100,0	100,0		
Varese	91,9				
Kypros	83,0	85,4	100,0		
Latvia	74,4	70,2	100,0		
Liettua	72,7	70,7	100,0		
Unkari	83,5	73,1	100,0		
Malta	82,7	84,6	100,0		
Alankomaat	102,8	97,3	100,0		
Itävalta	105,0	104,1	104,1		
Puola	80,5	71,4	100,0		
Portugali	84,0	83,9	100,0		
Romania	72,7	62,1	100,0		
Slovenia	86,2	83,6	100,0		
Slovakia	78,8	73,5	100,0		
Suomi	120,5	113,0	113,0		
Ruotsi	124,1	117,2	117,2		
Yhdistynyt kunta		103,5		120,8	103,5
Culham				98,2	

4 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen 42 a artiklan toisessa ja kolmannessa kohdassa tarkoitettun vanhempainloman aikana maksettavan lisän määräksi 911,73 euroa ja yksinhuoltajavanhemmille 1 215,63 euroa.

5 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun kotitalouslisän perusosaksi 170,52 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun huollettavasta lapsesta maksettavan lisän määräksi 372,61 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun koulutuslisän määräksi 252,81 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun koulutuslisän määräksi 91,02 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen 69 artiklassa ja sen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettun ulkomaankorvauksen vähimmäismääräksi 505,39 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 134 artiklassa tarkoitettun ulkomaankorvauksen määräksi 363,31 euroa.

6 artikla

Mukautetaan 1 päivästä tammikuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kilometrikorvaus seuraavasti:

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	0–200 km
0,3790 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	201–1 000 km
0,6316 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	1 001–2 000 km
0,3790 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	2 001–3 000 km
0,1262 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	3 001–4 000 km
0,0609 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	4 001–10 000 km
0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus ylittää	10 000 km.

Edellä oleviin kilometrikorvauksiin lisätään kiinteämääräinen lisäkorvaus seuraavasti:

- 189,48 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on 725–1 450 kilometriä;
- 378,93 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on yli 1 450 kilometriä.

7 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun päivärahan määräksi:

- 39,17 euroa virkamiehelle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 31,58 euroa virkamiehelle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

8 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitettun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi:

- 1 114,99 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 662,97 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

9 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1 337,19 euroa ja enimmäismääräksi 2 674,39 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 7 kohdassa tarkoitetun kiinteämääräisen vähennyksen määräksi 1 215,63 euroa.

10 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 93 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva taulukko seuraavasti:

TEHTÄVÄ- RYHMÄ	1.7.2011	PALKKATASO						
	PALKKAL- UOKKA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 832,42	5 953,71	6 077,52	6 203,91	6 332,92	6 464,62	6 599,06
	17	5 154,85	5 262,04	5 371,47	5 483,18	5 597,20	5 713,60	5 832,42
	16	4 555,99	4 650,73	4 747,45	4 846,17	4 946,95	5 049,83	5 154,85
	15	4 026,70	4 110,44	4 195,92	4 283,18	4 372,25	4 463,17	4 555,99
	14	3 558,90	3 632,91	3 708,46	3 785,58	3 864,31	3 944,67	4 026,70
	13	3 145,45	3 210,86	3 277,63	3 345,80	3 415,37	3 486,40	3 558,90
III	12	4 026,63	4 110,36	4 195,84	4 283,09	4 372,15	4 463,07	4 555,88
	11	3 558,86	3 632,87	3 708,41	3 785,53	3 864,25	3 944,60	4 026,63
	10	3 145,43	3 210,84	3 277,61	3 345,77	3 415,34	3 486,36	3 558,86
	9	2 780,03	2 837,84	2 896,86	2 957,09	3 018,59	3 081,36	3 145,43
	8	2 457,08	2 508,17	2 560,33	2 613,57	2 667,92	2 723,40	2 780,03
II	7	2 779,98	2 837,80	2 896,82	2 957,07	3 018,58	3 081,36	3 145,45
	6	2 456,97	2 508,07	2 560,24	2 613,49	2 667,84	2 723,33	2 779,98
	5	2 171,49	2 216,65	2 262,76	2 309,82	2 357,86	2 406,91	2 456,97
	4	1 919,18	1 959,10	1 999,84	2 041,44	2 083,90	2 127,24	2 171,49
I	3	2 364,28	2 413,35	2 463,43	2 514,56	2 566,74	2 620,01	2 674,39
	2	2 090,12	2 133,50	2 177,78	2 222,98	2 269,11	2 316,21	2 364,28
	1	1 847,76	1 886,11	1 925,25	1 965,21	2 005,99	2 047,63	2 090,12

11 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 94 artiklassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi:

- 838,66 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 497,22 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

12 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1 002,90 euroa ja enimmäismääräksi 2 005,78 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun kiinteämääräisen vähennyksen määräksi 911,73 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 136 artiklassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 882,33 euroa ja enimmäismääräksi 2 076,07 euroa.

13 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76 ⁽¹⁾ 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetyiksi korvauksiksi keskeytyksellä vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille 382,17 euroa, 576,84 euroa, 630,69 euroa ja 859,84 euroa.

14 artikla

Korjataan 1 päivästä heinäkuuta 2011 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68 ⁽²⁾ 4 artiklassa tarkoitetut määrät kertoimella 5,516766.

15 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 8 artiklan 2 kohdassa esitetty taulukko seuraavalla taulukolla:

1.7.2011	PALKKATASO							
PALKKA-LUOKKA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 919,04	17 630,00	18 370,84	18 370,84	18 370,84	18 370,84		
15	14 953,61	15 581,98	16 236,76	16 688,49	16 919,04	17 630,00		
14	13 216,49	13 771,87	14 350,58	14 749,83	14 953,61	15 581,98	16 236,76	16 919,04
13	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 036,39	13 216,49			
12	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 521,99	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 216,49
11	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 183,52	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 681,17
10	8 064,86	8 403,76	8 756,90	9 000,53	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 324,20
9	7 127,99	7 427,52	7 739,63	7 954,96	8 064,86			
8	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 030,86	7 127,99	7 427,52	7 739,63	8 064,86
7	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 214,10	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 127,99
6	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 492,23	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 299,95
5	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 854,21	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 568,11
4	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 290,31	4 349,59	4 352,36	4 722,82	4 921,28
3	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 791,92	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 349,59
2	3 003,02	3 129,21	3 260,71	3 351,42	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 844,31
1	2 654,17	2 765,70	2 881,92	2 962,10	3 003,02			

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää keskeytyksellä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille (EYVL L 38, 13.2.1976, s. 1). Asetus sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 1307/87 (EYVL L 124, 13.5.1987, s. 6).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyjen vahvistamisesta (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 8).

16 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 18 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi ennen 1 päivää toukokuuta 2004 voimassa olevien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa entisessä 4 a artiklassa mainitun kiinteämääräisen korvauksen määräksi:

- 131,84 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 4 tai C 5;
- 202,14 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 1, C 2 tai C 3.

17 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2011 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 133 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva asteikko seuraavasti:

Palkkaluokka	1	2	3	4	5	6	7
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	1 680,76	1 958,08	2 122,97	2 301,75	2 495,58	2 705,73	2 933,59
Palkkaluokka	8	9	10	11	12	13	14
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	3 180,63	3 448,48	3 738,88	4 053,72	4 395,09	4 765,20	5 166,49
Palkkaluokka	15	16	17	18	19		
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	5 601,56	6 073,28	6 584,71	7 139,21	7 740,41		

18 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 16 päivänä huhtikuuta 2014.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

M. SCHULZ

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. KOURKOULAS

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 423/2014,**annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014,****Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2012**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottavat huomioon neuvoston asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 ⁽¹⁾ vahvistetut Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, jäljempänä 'henkilöstösäännöt', ja Euroopan unionin muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot, jäljempänä 'muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot', ja erityisesti henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon unionin tuomioistuimen lausunnon ⁽²⁾,

ottavat huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon ⁽³⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisympäristystä ⁽⁴⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin tuomioistuin, jäljempänä 'unionin tuomioistuin', on asiassa C-63/12, *komissio v. neuvosto*, antamassaan tuomiossa selventänyt, että toimielimet ovat velvollisia tekemään joka vuosi päätöksen palkkojen mukauttamisesta joko suorittamalla "matemaattisen" mukautuksen henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevassa 3 artiklassa säädetyn menetelmän mukaan tai poikkeamalla kyseisestä matemaattisesta laskutoimituksesta liitteessä XI olevan 10 artiklan perusteella.
- (2) Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 19 artiklan, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) N:o 1023/2013 ⁽⁵⁾, tarkoituksena on mahdollistaa se, että toimielimet voivat toteuttaa tarvittavat toimenpiteet ratkaistakseen vuosia 2011 ja 2012 koskevia palkkojen ja eläkkeiden mukauttamisia koskevat riitansa unionin tuomioistuimen antaman selkeän tuomion mukaisesti ottaen asianmukaisesti huomioon henkilöstön oikeutetun odotuksen siitä, että toimielimet päättävät joka vuosi henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden mukautuksesta.
- (3) Noudattaakseen unionin tuomioistuimen antamaa tuomiota asiassa C-63/12, jossa neuvosto toteaa, että taloudellinen ja sosiaalinen tilanne on heikentynyt unionissa vakavasti ja äkillisesti, komission on annettava Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 336 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen ehdotus Euroopan parlamentin ottamiseksi mukaan lainsäädäntömenettelyyn. Neuvosto totesi 25 päivänä lokakuuta 2012, että komission poikkeuslausuksesta esittämässään kertomuksessa esittämä arvio ei heijastanut taloudellisen ja sosiaalisen tilanteen vakavaa ja äkillistä heikentymistä unionissa vuonna 2012, kuten julkisesti saatavilla olevat objektiiviset taloutta koskevat tiedot antoivat aiheen katsoa. Neuvosto pyysi siten komissiota tekemään henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 10 artiklan mukaisesti asianmukaisen ehdotuksen palkkojen mukauttamiseksi vuonna 2012.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen vahvistamisesta ja komission virkamiehiin väliaikaisesti sovellettavista erityistoimenpiteistä (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1).

⁽²⁾ Lausunto annettu 4. maaliskuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ Lausunto annettu 3. maaliskuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 11. maaliskuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, annettu 14. huhtikuuta 2014.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1023/2013, annettu 22 päivänä lokakuuta 2013, Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EUVL L 287, 29.10.2013, s. 15).

- (4) Unionin tuomioistuin on vahvistanut, että Euroopan parlamentilla ja neuvostolla on poikkeuslausekkeen nojalla laaja harkintavalta palkkojen ja eläkkeiden mukautuksessa. Heinäkuun 1 päivän 2011 ja 31 päivän joulukuuta 2012 välisen ajanjakson taloudellista ja sosiaalista tilannetta koskevien tietojen perusteella, kuten syksyn 2011 talouden laskukauden vuoksi, joka johti unionissa taantumaan ja sosiaalisen tilanteen heikentymiseen, sekä edelleen korkean työttömyysasteen ja korkean julkisen talouden alijäämän ja velkaantuneisuuden vuoksi on asianmukaista vahvistaa palkkojen ja eläkkeiden mukautus Belgiassa ja Luxemburgissa 0,8 prosenttiin vuoden 2012 osalta. Tämä mukautus kuuluu osana kokonaisvaltaiseen lähestymistapaan vuosien 2011 ja 2012 palkkojen ja eläkkeiden mukautuksia koskevien riitojen ratkaisemiseksi, ja siihen sisältyy myös 0 prosentin mukautus vuoden 2011 osalta.
- (5) Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden mukautus on näin ollen viiden vuoden ajan (2010–2014) seuraava: vuonna 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevassa 3 artiklassa säädetyn menetelmän soveltaminen johti 0,1 prosentin suuruiseen mukautukseen. Kokonaisvaltainen lähestymistapa vuosien 2011 ja 2012 palkkojen ja eläkkeiden mukautuksia koskevien riitojen ratkaisemiseksi johtaa vuoden 2011 osalta 0 prosentin suuruiseen ja vuoden 2012 osalta 0,8 prosentin suuruiseen mukautukseen. Lisäksi osana henkilöstösääntöjen ja muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen uudistamista koskevaa poliittista yhteisymmärrystä päätettiin, että palkat ja eläkkeet jäädytetään vuosiksi 2013 ja 2014,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen 63 artiklan toisessa kohdassa oleva ilmaisu ”1 päivästä heinäkuuta 2011” ilmaisulla ”1 päivästä heinäkuuta 2012”.

2 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen 66 artiklassa oleva taulukko, joka koskee palkkojen ja eläkkeiden laskemiseen sovellettavia kuukausittaisia peruspalkkoja, seuraavalla taulukolla:

1.7.2012	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
16	17 054,40	17 771,05	18 517,81		
15	15 073,24	15 706,64	16 366,65	16 822,00	17 054,40
14	13 322,22	13 882,04	14 465,38	14 867,83	15 073,24
13	11 774,62	12 269,40	12 784,98	13 140,68	13 322,22
12	10 406,80	10 844,10	11 299,79	11 614,16	11 774,62
11	9 197,87	9 584,37	9 987,12	10 264,98	10 406,80
10	8 129,38	8 470,99	8 826,95	9 072,53	9 197,87
9	7 185,01	7 486,94	7 801,55	8 018,60	8 129,38
8	6 350,35	6 617,20	6 895,26	7 087,10	7 185,01
7	5 612,65	5 848,50	6 094,26	6 263,81	6 350,35
6	4 960,64	5 169,10	5 386,31	5 536,16	5 612,65
5	4 384,38	4 568,62	4 760,60	4 893,04	4 960,64
4	3 875,06	4 037,89	4 207,57	4 324,63	4 384,38
3	3 424,90	3 568,82	3 718,79	3 822,25	3 875,06
2	3 027,04	3 154,24	3 286,79	3 378,23	3 424,90
1	2 675,40	2 787,82	2 904,97	2 985,79	3 027,04

3 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 2 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2013 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 3 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 4 mukaisesti.

Vahvistetaan 16 päivästä toukokuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 5 mukaisesti. Vuotuinen mukautus tulee voimaan kyseisten jäsenvaltioiden osalta 16 päivänä toukokuuta 2012.

1	2	3	4	5
Maa/asema- paikka	Palkka 1.7.2012	Siirto 1.1.2013	Eläke 1.7.2012	Eläke 16.5.2012
Bulgaria	58,4	57,4	100,0	
Tšekki	80,6	74,6	100,0	
Tanska	135,3	127,3	127,3	
Saksa	95,8	96,6	100,0	
Bonn	94,1			
Karlsruhe	93,8			
München	106,4			
Viro	77,6	78,0	100,0	
Kreikka	90,5	89,0	100,0	
Espanja	97,1	90,9	100,0	
Ranska	117,7	109,2	109,2	
Irlanti	110,6	104,5	104,5	
Italia	104,2	97,4	100,0	
Varese	93,4			
Kypros	84,1	87,4	100,0	
Latvia	77,6	74,9	100,0	
Liettua	71,5	69,5	100,0	
Unkari	78,3	68,7	100,0	
Malta	83,3	83,7	100,0	
Alankomaat	105,3	100,9		100,9
Itävalta	106,4	103,2	103,2	
Puola	74,2	66,4	100,0	
Portugali	83,5	82,8	100,0	
Romania	68,8	60,0	100,0	
Slovenia	85,3	81,2	100,0	
Slovakia	79,7	73,5	100,0	
Suomi	122,1	113,8	113,8	
Ruotsi	131,9	123,8	123,8	
Yhdistynyt kunta	147,8	119,0	119,0	
Culham	112,5			

4 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen 42 a artiklan toisessa ja kolmannessa kohdassa tarkoitetun vanhempainloman aikana maksettavan lisän määräksi 919,02 euroa ja yksinhuoltajavanhemmille 1 225,36 euroa.

5 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kotitalouslisän perusosaksi 171,88 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun huollettavasta lapsesta maksettavan lisän määräksi 375,59 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määräksi 254,83 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määräksi 91,75 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen 69 artiklassa ja sen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen vähimmäismääräksi 509,43 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 134 artiklassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen määräksi 366,22 euroa.

6 artikla

Mukautetaan 1 päivästä tammikuuta 2013 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kilometrikorvaus seuraavasti:

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	0–200 km
0,3820 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	201–1 000 km
0,6367 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	1 001–2 000 km
0,3820 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	2 001–3 000 km
0,1272 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	3 001–4 000 km
0,0614 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	4 001–10 000 km
0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus ylittää	10 000 kilometriä.

Edellä oleviin kilometrikorvauksiin lisätään kiinteämääräinen lisäkorvaus seuraavasti:

- 191,00 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on 725–1 450 kilometriä;
- 381,96 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on yli 1 450 kilometriä.

7 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun päivärahan määräksi

- 39,48 euroa virkamiehelle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 31,83 euroa virkamiehelle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

8 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi:

- 1 123,91 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 668,27 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

9 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1 347,89 euroa ja enimmäismääräksi 2 695,79 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 7 kohdassa tarkoitetun kiinteämääräisen vähennyksen määräksi 1 225,36 euroa.

10 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 93 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva taulukko seuraavasti:

TEHTÄVÄ- RYHMÄ	1.7.2012	PALKKATASO						
	PALKKAL- UOKKA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 879,08	6 001,34	6 126,14	6 253,54	6 383,59	6 516,34	6 651,85
	17	5 196,08	5 304,14	5 414,44	5 527,04	5 641,98	5 759,31	5 879,08
	16	4 592,43	4 687,93	4 785,42	4 884,94	4 986,53	5 090,23	5 196,08
	15	4 058,91	4 143,32	4 229,48	4 317,44	4 407,22	4 498,87	4 592,43
	14	3 587,37	3 661,97	3 738,13	3 815,86	3 895,22	3 976,22	4 058,91
	13	3 170,61	3 236,55	3 303,85	3 372,56	3 442,69	3 514,29	3 587,37
III	12	4 058,85	4 143,25	4 229,41	4 317,36	4 407,13	4 498,78	4 592,33
	11	3 587,34	3 661,93	3 738,08	3 815,81	3 895,16	3 976,16	4 058,85
	10	3 170,60	3 236,53	3 303,83	3 372,54	3 442,67	3 514,26	3 587,34
	9	2 802,28	2 860,55	2 920,03	2 980,75	3 042,74	3 106,01	3 170,60
	8	2 476,74	2 528,24	2 580,82	2 634,48	2 689,27	2 745,19	2 802,28
II	7	2 802,21	2 860,50	2 919,99	2 980,72	3 042,72	3 106,01	3 170,61
	6	2 476,62	2 528,13	2 580,71	2 634,39	2 689,18	2 745,12	2 802,21
	5	2 188,86	2 234,38	2 280,86	2 328,30	2 376,72	2 426,16	2 476,62
	4	1 934,53	1 974,77	2 015,84	2 057,77	2 100,57	2 144,26	2 188,86
I	3	2 383,19	2 432,65	2 483,14	2 534,68	2 587,28	2 640,98	2 695,79
	2	2 106,84	2 150,57	2 195,20	2 240,76	2 287,27	2 334,74	2 383,19
	1	1 862,54	1 901,20	1 940,65	1 980,93	2 022,04	2 064,01	2 106,84

11 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 94 artiklassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi:

- 845,37 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 501,20 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

12 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1 010,92 euroa ja enimmäismääräksi 2 021,83 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun kiinteämääräisen vähennyksen määräksi 919,02 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 136 artiklassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 889,39 euroa ja enimmäismääräksi 2 092,68 euroa.

13 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76 ⁽¹⁾ 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetyiksi korvauksiksi keskeytyksellä vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille 385,23 euroa, 581,45 euroa, 635,74 euroa ja 866,72 euroa.

14 artikla

Korjataan 1 päivästä heinäkuuta 2012 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68 ⁽²⁾ 4 artiklassa tarkoitetut määrät kertoimella 5,5609.

15 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 8 artiklan 2 kohdassa esitetty taulukko seuraavalla taulukolla:

1.7.2012	PALKKATASO							
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17 054,40	17 771,05	18 517,81	18 517,81	18 517,81	18 517,81		
15	15 073,24	15 706,64	16 366,65	16 822,00	17 054,40	17 771,05		
14	13 322,22	13 882,04	14 465,38	14 867,83	15 073,24	15 706,64	16 366,65	17 054,40
13	11 774,62	12 269,40	12 784,98	13 140,68	13 322,22			
12	10 406,80	10 844,10	11 299,79	11 614,16	11 774,62	12 269,40	12 784,98	13 322,22
11	9 197,87	9 584,37	9 987,12	10 264,98	10 406,80	10 844,10	11 299,79	11 774,62
10	8 129,38	8 470,99	8 826,95	9 072,53	9 197,87	9 584,37	9 987,12	10 406,80
9	7 185,01	7 486,94	7 801,55	8 018,60	8 129,38			
8	6 350,35	6 617,20	6 895,26	7 087,10	7 185,01	7 486,94	7 801,55	8 129,38
7	5 612,65	5 848,50	6 094,26	6 263,81	6 350,35	6 617,20	6 895,26	7 185,01
6	4 960,64	5 169,10	5 386,31	5 536,16	5 612,65	5 848,50	6 094,26	6 350,35
5	4 384,38	4 568,62	4 760,60	4 893,04	4 960,64	5 169,10	5 386,31	5 612,65
4	3 875,06	4 037,89	4 207,57	4 324,63	4 384,38	4 568,62	4 760,60	4 960,64
3	3 424,90	3 568,82	3 718,79	3 822,25	3 875,06	4 037,89	4 207,57	4 384,38
2	3 027,04	3 154,24	3 286,79	3 378,23	3 424,90	3 568,82	3 718,79	3 875,06
1	2 675,40	2 787,82	2 904,97	2 985,79	3 027,04			

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää keskeytyksellä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille (EYVL L 38, 13.2.1976, s. 1). Asetus sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 1307/87 (EYVL L 124, 13.5.1987, s. 6).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyjen vahvistamisesta (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 8).

16 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2012 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 18 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi ennen 1 päivää toukokuuta 2004 voimassa olevien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa entisessä 4 a artiklassa mainitun kiinteämääräisen korvauksen määräksi:

- 132,89 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 4 tai C 5;
- 203,76 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 1, C 2 tai C 3.

17 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2012 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 133 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva asteikko seuraavasti:

Palkkaluokka	1	2	3	4	5	6	7
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	1 694,21	1 973,74	2 139,95	2 320,16	2 515,54	2 727,38	2 957,06
Palkkaluokka	8	9	10	11	12	13	14
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	3 206,08	3 476,07	3 768,79	4 086,15	4 430,25	4 803,32	5 207,82
Palkkaluokka	15	16	17	18	19		
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	5 646,37	6 121,87	6 637,39	7 196,32	7 802,33		

18 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 16 päivänä huhtikuuta 2014.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

M. SCHULZ

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. KOURKOULAS

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI